



**PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE LAC-ÉDOUARD
COMTÉ DE LAVIOLETTE – SAINT-MAURICE**



Procès-verbal de l'assemblée régulière du Conseil municipal de Lac-Édouard, tenue le 11 mai 2021 à la salle des sessions.

Cette assemblée est présidée par monsieur Larry Bernier, maire de Lac-Édouard et à laquelle sont présents : messieurs les conseillers Adrien Francoeur, Claude Lavoie, Gilles Lepage, Jules Morisset et Henry Rioux formant quorum.

Est également présente madame Mélanie Dagenais, directrice générale et secrétaire-trésorière.

Absence motivée : monsieur le conseiller Mario Muir.

Le maire, monsieur Larry Bernier, souhaite la bienvenue à toutes et à tous et lit la pensée du jour.

36-21 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

II EST PROPOSÉ PAR monsieur le conseiller Gilles Lepage ;

APPUYÉ PAR monsieur le conseiller Jules Morisset ;

ET RÉSOLU

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que rédigé.

1. « Quand j'étais petit, ma mère m'a dit que le bonheur était la clé de la vie. Quand je suis allé à l'école, ils m'ont demandé ce que je voulais être quand je serais grand. J'ai répondu heureux. Ils m'ont dit que je n'avais pas compris la question. J'ai répondu qu'ils n'avaient pas compris la vie. » (John Lennon)
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Lecture et adoption du procès-verbal de l'assemblée régulière du 13 avril 2021
4. Correspondance
5. Présentation et adoption des dépenses d'avril
6. Résolution adoptant la Charte municipale pour la protection de l'enfant
7. Résolution concernant une autorisation de signature : projet rampe et quai municipaux
8. Résolution adoptant les états financiers 2020
9. Affaires nouvelles : Tour du Lac de mai 2021
10. Questions du public
11. Levée de l'assemblée

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ



**37-21 LECTURE ET ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE
DU 13 AVRIL 2021.**

IL EST PROPOSÉ PAR monsieur le conseiller Claude Lavoie ;

APPUYÉ PAR monsieur le conseiller Adrien Francoeur ;

ET RÉSOLU

QUE le procès-verbal de l'assemblée régulière du 13 avril 2021 soit adopté tel que rédigé.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

CORRESPONDANCE :

- Aucune correspondance.

38-21 PRÉSENTATION ET ADOPTION DES DÉPENSES D'AVRIL 2021.

IL EST PROPOSÉ PAR monsieur le conseiller Henry Rioux ;

APPUYÉ PAR monsieur le conseiller Claude Lavoie ;

ET RÉSOLU

QUE le conseil municipal adopte les dépenses présentées dans le fichier ci-joint pour le mois d'avril 2021.

**39-21 RÉSOLUTION ADOPTANT LA CHARTE MUNICIPALE POUR LA PROTECTION DE
L'ENFANT**

En mémoire d'Aurore Gagnon, « l'enfant martyr », et du centième anniversaire de son décès, et des autres victimes.

CONSIDÉRANT QUE les municipalités sont des gouvernements de proximité, et que de ce fait, il est important qu'elles posent des gestes afin de favoriser et promouvoir la protection des enfants, gestes qui contribueront à faire cesser ces événements tragiques et inacceptables dus à la négligence et à la maltraitance à l'égard des enfants ;

CONSIDÉRANT QUE la municipalité de Fortierville lance l'appel à toutes les municipalités du Québec afin qu'elles adhèrent au mouvement et aux valeurs de bienveillance et qu'elles s'engagent envers la protection des enfants en adoptant la présente *Charte municipale pour la protection de l'enfant* ;

CONSIDÉRANT QU'une municipalité bienveillante propose un milieu de vie sécuritaire pour tous les enfants ;



**PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE LAC-ÉDOUARD
COMTÉ DE LAVIOLETTE – SAINT-MAURICE**



CONSIDÉRANT QU'une municipalité bienveillante est à l'écoute des enfants en leur offrant des lieux et des occasions pour qu'ils puissent s'exprimer librement et en toute confiance ;

CONSIDÉRANT QU'une municipalité bienveillante poste des actions de prévention de la maltraitance envers les enfants et voit à la diffusion des ressources d'aide disponibles sur son territoire ;

CONSIDÉRANT QU'une municipalité bienveillante intègre dans sa planification des actions favorisant le développement du plein potentiel des enfants ;

EN CONSÉQUENCE, IL EST

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE le conseil de la municipalité de Lac-Édouard adopte la *Charte municipale pour la protection de l'enfant* et s'engage à :

- Mettre en place des actions pour accroître le sentiment de sécurité des enfants dans les lieux publics ;
- Favoriser la mise en place de lieux protecteurs ou de processus d'accueil et d'intervention pour des enfants réclamant du secours ;
- Reconnaître les enfants en tant que citoyens à part entière ;
- Favoriser la mise en place d'espaces de consultation accessibles et adaptés aux enfants de tous âges ;
- Informer les citoyens des signes de maltraitance pour les sensibiliser à exercer un rôle de vigilance ;
- Publiciser régulièrement la liste des ressources sur le territoire offrant des services aux familles et aux enfants ;
- Soutenir les initiatives du milieu contribuant au développement et à l'épanouissement des enfants ;
- Valoriser le vivre-ensemble et l'entraide, et ce, au moyen d'événements rassembleurs favorisant l'inclusion et la participation sociale.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**40-21 RÉOLUTION VISANT À NOMMER UNE RESPONSABLE DU PROJET :
RÉFECTION DE LA RAMPE DE MISE À L'EAU ET DU QUAI MUNICIPAL**

IL EST :

PROPOSÉ PAR monsieur le conseiller Gilles Lepage

APPUYE PAR monsieur le conseiller Adrien Francoeur

ET RESOLU

QUE ce Conseil mandate madame Mélanie Dagenais, directrice générale et secrétaire-trésorière, à titre de responsable du projet de réfection de la rampe de mise à l'eau et du quai municipal ;



**PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE LAC-ÉDOUARD
COMTÉ DE LAVIOLETTE – SAINT-MAURICE**



QUE ce Conseil autorise madame Mélanie Dagenais, directrice générale et secrétaire-trésorière, à signer pour et au nom de la Municipalité de Lac-Édouard, tous les documents relatifs à ce projet y compris les documents exigés en vertu de l'article 115.8 de la Loi sur la qualité de l'environnement.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

41-21 RÉOLUTION ADOPTANT LE RAPPORT FINANCIER 2020

IL EST :

PROPOSÉ PAR monsieur le conseiller Claude Lavoie

APPUYE PAR monsieur le conseiller Jules Morisset

ET RESOLU

QUE le rapport financier 2020 soit adopté tel que présenté par la firme comptable Malette S.E.N.C.R.L.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

AFFAIRES NOUVELLES

Monsieur le maire, Larry Bernier, lit les principales nouvelles du Tour du Lac et informe les personnes présentes que le journal mensuel sera disponible en version électronique sur le site de la municipalité le 2^e mardi du mois comme il a déjà été convenu.

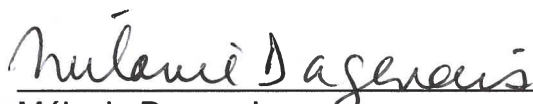
QUESTIONS DU PUBLIC

Aucune question.


Réunion à huis clos car nous sommes en zone orange (Covid-19).

LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

L'ordre du jour étant épuisé, le maire déclare la levée de l'assemblée.



Mélanie Dagenais
Directrice générale et secrétaire-trésorière



Larry Bernier
Maire

DATE 02-06-2021 11:36
IMPRIME LE: 02-06-2021
MUNICIPALITÉ DE LAC-ÉDOUARD

LISTE SELECTIVE VENANT DE L'HISTORIQUE DES CHEQUES
BANQUE - COMPTE GENERAL (54 11200 000)

Handwritten initials

PAGE 1
DETAILLE

DU 01-05-2021 AU 31-05-2021

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
MINISTÈRE DES FINANCES DU MIN.FINA	05-05-21	5305 CIRC.	C.A. MFFP	2,006.32	TECQ = Frais pour de		2,006.32
MINISTÈRE DES FINANCES DU MIN.FINA	05-05-21	5306 CIRC.	C.A.MELCC	699.00	TECQ = Frais pour de		699.00
AUBRY ROGER *AUBR001	05-05-21	5307 CIRC.	000001	36.28	REBOURS. DE TAXES		36.28
AUBRY ROGER *AUBR002	05-05-21	5308 CIRC.	000001	270.24	REBOURS. DE TAXES		270.24
BACON YVON *BACO001	05-05-21	5309 CIRC.	000001	316.56	REBOURS. DE TAXES		316.56
FRANCOEUR VITAL *FRAN001	05-05-21	5310 CIRC.	000001	48.89	REBOURS. DE TAXES		48.89
FRANCOEUR VITAL *FRAN002	05-05-21	5311 CIRC.	000001	122.69	REBOURS. DE TAXES		122.69
GINGRAS ROBERT, POULIOT N *GING001	05-05-21	5312 CIRC.	000001	191.32	REBOURS. DE TAXES		191.32
GROUPE CLR CLR	12-05-21	5313 CIRC.	TRIN00125117	57.49	Location Radio Télép		57.49
IMPRESSION CONCEPT GRAPHI GRAPHIK	12-05-21	5314 CIRC.	9647 9649 9651	63.24 232.83 49.44	Affiches jardin coll Affiches composteurs Affiches stationneme		345.51
XEROX CANADA LTEE XEROX002	12-05-21	5315 CIRC.	85411880	96.71	Photocopieur		96.71
ENSEIGNELETRAGE FLASH ENSEIGNE	19-05-21	5316 CIRC.	059492	14,857.72	Enseignes directionn		14,857.72
FONDS D'INFORMATIONS SUR FOND01	19-05-21	5317 CIRC.	202101103131	25.00	mutations		25.00
VILLE LA TUQUE LATU01	19-05-21	5318 CIRC.	1FD000254 1FD000294	4,506.74 702.30	enfouissement ordure enfouissement ordure		5,209.04
PUROLATOR INC. PURO	19-05-21	5319 CIRC.	6874638	8.63	Transport filtres Mr		8.63
SERVICE NETT. LUC TREMBL TREM02	19-05-21	5320 CIRC.	177728	115.95	produits ménagers		115.95
CLINIQUE VÉTÉRINAIRE MÉLI VETERIN	19-05-21	5321 CIRC.	110907	402.41	Évaluation dangerousi		402.41
		TOTAUX	17 CHEQUES	24,809.76			

DU 01-05-2021 AU 31-05-2021

BS Cup

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
COOP DE SOLIDARITÉ POUR COOP	31-05-21	793 CIRC.	AVRIL 2021	600.09	Achats mensuels à la		600.09
DRUMCOENERGIE DRUM	31-05-21	794 CIRC.	538848	527.74	Entretien génératric		527.74
DRUMCOENERGIE DRUM	31-05-21	795 CIRC.	538850	527.74	Entretien génératric		527.74
ICLIC INC. ICLIC01	31-05-21	796 CIRC.	33079	448.41	Hébergement lacedoua		448.41
MÉLANIE DAGENAI MELA001	31-05-21	797 CIRC.	MAI 2021	12.98	Masque		12.98
REVENUS QUEBEC REVE01	31-05-21	798 CIRC.	20210430P	4,446.74	01-04-21 au 30-04-21		4,446.74
REVENUS CANADA REVE02	31-05-21	799 CIRC.	20210430F	1,423.22	01-04-21 au 30-04-21		1,423.22
PIÈCES AUTO LA TUQUE AUTO	31-05-21	800 CIRC.	1-694143	96.93	zip cut (béton garag		96.93
LABORATOIRES ENVIRONEX BIOL01	31-05-21	801 CIRC.	665091	17.83	analyse eaux usées		17.83
LABORATOIRES ENVIRONEX BIOL01	31-05-21	802 CIRC.	665092	206.09	analyse eau potable		206.09
LABORATOIRES ENVIRONEX BIOL01	31-05-21	803 CIRC.	667357	41.39	analyse eau potable		41.39
ROBERT CARIER CARIER	31-05-21	804 CIRC.	ACHATS	45.98	boyau arrosage		45.98
ROBERT CARIER CARIER	31-05-21	805 CIRC.	MAI 21	40.08	Clous de cloueuse à		40.08
LAROCQUE-COURNOYER S.E.N. COURN	31-05-21	806 CIRC.	4189	2,644.43	services professionn		2,644.43
CULLIGAN CULL01	31-05-21	807 CIRC.	532826	228.80	cartouches filtres m		228.80
ENTREPRENEUR GILLES CLOUT ENTR01	31-05-21	808 CIRC.	C-376	390.92	Balayage des rues mu		390.92
ENTREPRENEUR GILLES CLOUT ENTR01	31-05-21	809 CIRC.	C-384	114.98	location plaque vibr		114.98
GAZ P.ET B. INC GAZ P.B	31-05-21	810 CIRC.	163700	294.63	Propanes des générat		294.63
HYDRO-QUÉBEC MENSUEL HYDR01	31-05-21	811 CIRC.	653202306120	150.05	éclairage des rues		150.05
HYDRO-QUÉBEC MENSUEL HYDR01	31-05-21	812 CIRC.	673002540159	128.86	électricité ave mari		128.86
INDUSTRIAL ALLIANCE INALCO	31-05-21	813 CIRC.	REER2021-1	7,172.00	Versement REER emplo		7,172.00
JEAN-FRANÇOIS LESSARD J.F.	31-05-21	814 CIRC.	MAI 21	29.27	Peintures et vis		29.27
JEAN-FRANÇOIS LESSARD J.F.	31-05-21	815 CIRC.	MAI 21 (2)	183.69	Granules et bacs		183.69
MÉLANIE DAGENAI MELA001	31-05-21	816 CIRC.	TRANSP2	182.85	Remboursement frais		182.85
TELEBEC	31-05-21	817 CIRC.	TELMAI2	559.55	Services téléphoniq		

DATE 02-06-2021 11:36
IMPRIME LE: 02-06-2021
MUNICIPALITÉ DE LAC-ÉDOUARD

LISTE SELECTIVE VENANT DE L'HISTORIQUE DES PRELEVEMENTS
BANQUE - COMPTE GENERAL (54 11200 000)

PAGE 3

DETAILLE

DU 01-05-2021 AU 31-05-2021

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
TELE01							559.55
MOUSTI-ZZ-ABO	31-05-21	818 COURS	4930	4,489.20	Pavillion jardin par		4,489.20
MOUSTI-Z							
MOUSTI-ZZ-ABO	31-05-21	819 COURS	4931	4,331.11	Pavillon jardin parc		4,331.11
MOUSTI-Z							
VISA DESJARDINS	31-05-21	820 COURS	AVRIL 21	2,502.28	Visa avril Mel.		2,502.28
VISA01							
		TOTAUX	28 PRELEV.	31,837.84			

B cul

DATE 02-06-2021 11:36
IMPRIME LE: 02-06-2021
MUNICIPALITÉ DE LAC-ÉDOUARD

LISTE SELECTIVE DES DEBOURSES VENANT DES CHEQUES EN CIRCULATION
BANQUE - COMPTE GENERAL (54 11200 000)

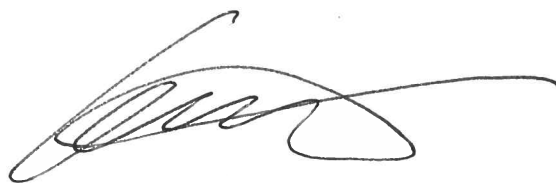
PAGE 4

DETAILLE

DU 01-05-2021 AU 31-05-2021

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
------------------------------	------	-------------	-----------	---------	-------------	------	-----------

GRAND TOTAUX			45 PAIEMENTS	56,647.60			
--------------	--	--	--------------	-----------	--	--	--



Mitami Dagenais